

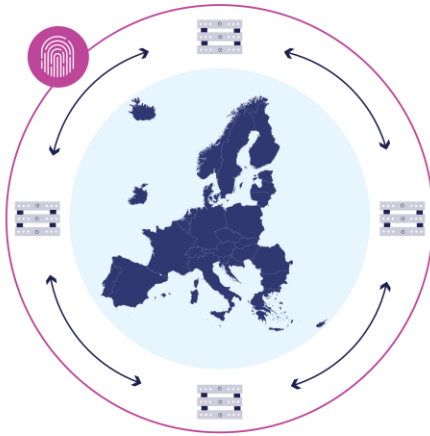
Ιρλανδία



An Roinn Dlí agus Cirt,
Gnóthaí Baile agus Imirce
Department of Justice,
Home Affairs and Migration



ΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΝΩΡΙΖΕΤΕ ΓΙΑ ΤΟ EURODAC



GREEK

▶ ΓΙΑΤΙ ΛΑΜΒΑΝΩ ΑΥΤΟ ΤΟ ΦΥΛΛΑΔΙΟ;

Λαμβάνετε αυτό το φυλλάδιο επειδή οι αρχές πρέπει να λάβουν τα βιομετρικά σας δεδομένα.



Βιομετρικά δεδομένα είναι τα δακτυλικά αποτυπώματα και η φωτογραφία σας.



Τα δεδομένα αυτά, μαζί με πληροφορίες για την ταυτότητά σας και άλλες σχετικές πληροφορίες, θα διαβιβαστούν στη βάση δεδομένων Eurodac.

Στο παρόν φυλλάδιο εξηγούνται τα δικαιώματά σας κατά τη διάρκεια αυτής της διαδικασίας και τι αναμένεται από εσάς.

▶ ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΤΟ EURODAC;

Το Eurodac είναι μια ευρωπαϊκή βάση δεδομένων που αποθηκεύει και συγκρίνει πληροφορίες για ορισμένες κατηγορίες προσώπων που εισέρχονται στις χώρες της ΕΕ+. Οι κατηγορίες αυτές περιγράφονται λεπτομερώς στο παρόν φυλλάδιο.

Αυτή η βάση δεδομένων χρησιμοποιείται από 31 χώρες της ΕΕ+, οι οποίες μπορούν να επεξεργάζονται τα δεδομένα σας και να ανακτούν τις πληροφορίες που σας αφορούν. Εάν ταξιδέψετε σε άλλη χώρα της ΕΕ+ χωρίς άδεια και ληφθούν ξανά τα δεδομένα σας, οι αρχές της χώρας αυτής θα εξετάσουν όλα τα δεδομένα σας που είναι αποθηκευμένα στο Eurodac. Σε ορισμένες περιπτώσεις, τα δεδομένα σας θα επικαιροποιηθούν με βάση νέες πληροφορίες.

▶ ΠΟΙΕΣ ΕΙΝΑΙ ΟΙ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΕΕ+;

Βρίσκεστε τώρα στην Ιρλανδία η οποία είναι χώρα της ΕΕ+.

Οι χώρες της ΕΕ+ είναι οι εξής:



τα 27 κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ): Αυστρία, Βέλγιο, Βουλγαρία, Γαλλία, Γερμανία, Δανία, Δημοκρατία της Ιρλανδίας, Ελλάδα, Εσθονία, Ισπανία, Ιταλία, Κάτω Χώρες, Κροατία, Κύπρος, Λετονία, Λιθουανία, Λουξεμβούργο, Μάλτα, Ουγγαρία, Πολωνία, Πορτογαλία, Ρουμανία, Σλοβακία, Σλοβενία, Σουηδία, Τσεχία, Φινλανδία, και



4 άλλες χώρες: Ελβετία, Ισλανδία, Λιχτενστάιν και Νορβηγία.

▶ ΠΟΙΟΣ ΕΙΝΑΙ Ο ΣΤΟΧΟΣ ΤΟΥ EURODAC;

Το Eurodac έχει πέντε κύριους στόχους:

- ✔ να βοηθά τις χώρες της ΕΕ+ να αποφασίσουν ποια χώρα είναι υπεύθυνη για την εξέταση μιας αίτησης διεθνούς προστασίας
- ✔ να συμβάλλει στην παρακολούθηση της νόμιμης και της παράνομης μετανάστευσης προς τις χώρες της ΕΕ+
- ✔ να στηρίζει την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των εθνικών αρχών και την πρόληψη του εγκλήματος και της τρομοκρατίας
- ✔ να διασφαλίζει τον εντοπισμό και την προστασία των παιδιών που φθάνουν στην Ευρώπη
- ✔ να εξασφαλίζει τη σωστή λειτουργία των άλλων ευρωπαϊκών βάσεων δεδομένων που περιέχουν πληροφορίες σχετικά με πτυχές όπως οι θεωρήσεις.



▶ ΠΟΙΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ ΤΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΟΝΤΑΙ ΣΤΟ EURODAC;

Το Eurodac περιέχει δεδομένα προσώπων που δεν είναι υπήκοοι χώρας της ΕΕ+ και:

- ✔ έχουν υποβάλει αίτηση διεθνούς προστασίας
- ✔ διέσχισαν τα σύνορα χώρας της ΕΕ+ χωρίς άδεια
- ✔ αποβιβάστηκαν σε χώρα της ΕΕ+ αφού διασώθηκαν στη θάλασσα
- ✔ διαμένουν παράνομα σε χώρα της ΕΕ+
- ✔ έφτασαν σε χώρα της ΕΕ+ μέσω ενωσιακού προγράμματος επανεγκατάστασης ή εισδοχής για ανθρωπιστικούς λόγους ή εθνικού προγράμματος επανεγκατάστασης
- ✔ τους έχει χορηγηθεί προσωρινή προστασία.

➤ ΠΟΙΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΕΙ ΤΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΜΟΥ;

Οι εθνικές αρχές που είναι αρμόδιες για το άσυλο στη χώρα της ΕΕ+ θα λάβουν τα βιομετρικά σας δεδομένα, θα τα διαβιβάσουν, μαζί με άλλα σχετικά δεδομένα, στο Eurodac και θα λάβουν το αποτέλεσμα της αντιπαραβολής.

Ο Οργανισμός της ΕΕ για τη Συνεργασία στον Τομέα της Επιβολής του Νόμου και η εθνική αστυνομία μπορούν να ζητήσουν πρόσβαση στο Eurodac με σκοπό την πρόληψη, την ανίχνευση και τη διερεύνηση σοβαρών εγκλημάτων και τρομοκρατικών ενεργειών. Μπορούν να αναζητήσουν τα δεδομένα σας στο Eurodac.

! **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Οι αρχές της χώρας καταγωγής σας δεν θα έχουν πρόσβαση σε αυτές τις πληροφορίες.

➤ ΤΙ ΣΥΜΒΑΙΝΕΙ ΕΑΝ ΑΡΝΗΘΩ ΝΑ ΔΩΣΩ ΤΑ ΔΑΚΤΥΛΙΚΑ ΜΟΥ ΑΠΟΤΥΠΩΜΑΤΑ;



Υποχρεούστε από τον νόμο να παράσχετε τα βιομετρικά σας δεδομένα.

Οι λόγοι για τους οποίους χρειάζονται τα δακτυλικά σας αποτυπώματα είναι σημαντικοί. Εάν έχετε υποβάλει αίτηση ασύλου, αυτό είναι αναγκαίο στάδιο της διαδικασίας.

Τα δεδομένα δακτυλικών αποτυπωμάτων μπορούν επίσης να συμβάλουν στην εξεύρεση μελών της οικογένειας που βρίσκονται στις χώρες της ΕΕ+.

Εάν τα άκρα των δακτύλων σας έχουν υποστεί βλάβες, τα δακτυλικά σας αποτυπώματα θα ληφθούν ξανά στο μέλλον.

Εάν προκαλέσετε εσκεμμένα βλάβη στα δακτυλικά σας αποτυπώματα, θα υπάρξουν αρνητικές συνέπειες.

Για παράδειγμα, εάν έχετε υποβάλει αίτηση ασύλου, η διαδικασία μπορεί να διακοπεί.

Εάν, στο πλαίσιο της υπόθεσής σας, η διαδικασία διακοπεί, αυτό σημαίνει ότι δεν θα θεωρείστε πλέον αιτών (άσυλο). Θα χάσετε όλα τα δικαιώματα που συνδέονται με αυτό το καθεστώς, τώρα και στο μέλλον. Οι αρχές των χωρών της ΕΕ+ μπορούν, ως έσχατη λύση, να χρησιμοποιήσουν καταναγκασμό για την απόκτηση των βιομετρικών σας δεδομένων. Μπορούν επίσης να σας θέσουν υπό κράτηση, ως μέτρο έσχατης ανάγκης, για να προσδιορίσουν ή να επαληθεύσουν την ταυτότητά σας.

Εάν αρνηθείτε να παράσχετε τα δακτυλικά σας αποτυπώματα στις αρχές της παρούσας χώρας, θα υπάρξουν συγκεκριμένες συνέπειες.

Η άρνηση παροχής των δεδομένων δακτυλικών σας αποτυπωμάτων στις αρχές αυτής της χώρας αποτελεί λόγο για να αποσύρει το Γραφείο Διεθνούς Προστασίας σιωπηρά την αίτησή σας για διεθνή προστασία.

I árniisi parochís ton dedoménon daktylikón sas apotypomáton stis archés aftís tis chóras apoteleí lógo gia na aposýrei to Grafeío Diethnoús Prostrasías siopirá tin áftísí sas gia diethní prostrasía.



ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΜΟΥ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΜΟΥ ΣΤΟ EURODAC;

Κάθε χώρα της ΕΕ+ διαθέτει μια αρχή που ελέγχει τη χρήση των δεδομένων. Έχετε το δικαίωμα να επικοινωνήσετε με τον υπεύθυνο επεξεργασίας δεδομένων και τον υπεύθυνο προστασίας δεδομένων και να ζητήσετε πρόσβαση στα δεδομένα σας που είναι αποθηκευμένα στο Eurodac.

Μπορείτε να ζητήσετε τη διόρθωση των στοιχείων σας εάν θεωρείτε ότι:

- είναι ανακριβή και πρέπει να διορθωθούν
- είναι ελλιπή και χρειάζονται επικαιροποίηση

Μπορείτε να ζητήσετε τη διαγραφή των πληροφοριών που σας αφορούν αν πιστεύετε ότι

- έχουν καταχωριστεί στο Eurodac παράνομα.

Μπορείτε να βρείτε τα στοιχεία επικοινωνίας του υπευθύνου επεξεργασίας δεδομένων και του υπευθύνου προστασίας δεδομένων στο τέλος του παρόντος φυλλαδίου, στην ενότητα με τίτλο «Άλλες χρήσιμες πληροφορίες».

Εάν επιθυμείτε να υποβάλετε επίσημη καταγγελία σχετικά με τον χειρισμό των δεδομένων σας, μπορείτε να επικοινωνήσετε με την εθνική εποπτική αρχή.

Μπορείτε να βρείτε τα στοιχεία επικοινωνίας της εθνικής εποπτικής αρχής στο τέλος του παρόντος φυλλαδίου.

ΑΛΛΕΣ ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΤΟΥ ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΤΟΥ ΥΠΕΥΘΥΝΟΥ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

Παρακάτω μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο επικοινωνίας με το γραφείο του υπευθύνου επεξεργασίας δεδομένων και του υπευθύνου προστασίας δεδομένων στην παρούσα χώρα.

Ο υπεύθυνος επεξεργασίας δεδομένων μπορεί να σας ενημερώσει σχετικά με το ποια προσωπικά σας δεδομένα έχουν αποθηκευτεί στο Eurodac. Εάν τα προσωπικά σας δεδομένα που έχουν αποθηκευτεί δεν είναι ακριβή, μπορείτε να ζητήσετε τη διόρθωσή τους.

Αν πιστεύετε ότι οι πληροφορίες που σας αφορούν έχουν αποτελέσει αντικείμενο παράνομου χειρισμού, μπορείτε να ζητήσετε τη διαγραφή των εν λόγω πληροφοριών χρησιμοποιώντας τα στοιχεία επικοινωνίας κατωτέρω.

Τα στοιχεία επικοινωνίας του υπεύθυνου επεξεργασίας δεδομένων είναι: Γραφείο Διεθνούς Προστασίας, Υπηρεσία Μετανάστευσης, 79-83 Lower Mount Street, Dublin 2, D02 ND99 ή info@ipo.gov.ie

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΟΥ ΥΠΟΚΕΙΜΕΝΟΥ ΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

Στην παρούσα χώρα, έχετε τα ακόλουθα ειδικά δικαιώματα όσον αφορά τη χρήση των προσωπικών σας δεδομένων.

Λεπτομέρειες σχετικά με τα δικαιώματά σας για την προστασία των δεδομένων μπορείτε να βρείτε στην Πολιτική Προστασίας Δεδομένων του Υπουργείου Δικαιοσύνης, Εσωτερικών Υποθέσεων και Μετανάστευσης, η οποία είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση <https://assets.gov.ie/static/documents/departments-of-justice-data-protection-policy.pdf>. Μπορείτε να επικοινωνήσετε με τον Υπεύθυνο Προστασίας Δεδομένων του Υπουργείου Δικαιοσύνης, Εσωτερικών Υποθέσεων και Μετανάστευσης μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στη διεύθυνση: dataprotectioncompliance@justice.ie

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΤΩΝ ΕΘΝΙΚΩΝ ΕΠΟΠΤΙΚΩΝ ΑΡΧΩΝ

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις παρακάτω πληροφορίες για να επικοινωνήσετε με την εθνική εποπτική αρχή της παρούσας χώρας.

Μπορείτε να υποβάλετε επίσημη καταγγελία στην εθνική εποπτική αρχή, εάν θεωρείτε ότι κάποιο από τα προσωπικά σας δεδομένα έχει αποτελέσει αντικείμενο παράνομου χειρισμού.

Τα στοιχεία επικοινωνίας της Επιτροπής Προστασίας Δεδομένων είναι: 6 Pembroke Row, Dublin 2, D02 X963 ή μπορείτε να επικοινωνήσετε μαζί τους ηλεκτρονικά στη διεύθυνση <https://forms.dataprotection.ie/contact>



An Roinn Dlí agus Cirt,
Gnóthaí Baile agus Imirce
Department of Justice,
Home Affairs and Migration

Αυτό το φυλλάδιο έχει αποκλειστικά ενημερωτικό χαρακτήρα. Δεν δημιουργεί από μόνο του δικαιώματα ή υποχρεώσεις. Ο Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο (ΕΥΑΑ) έχει παράσχει τον κύριο όγκο του παρόντος υλικού και επιτρέπει την αναπαραγωγή και την τροποποίηση του παρόντος φυλλαδίου μόνο από τα κράτη μέλη της ΕΕ. Ο ΕΥΑΑ δεν φέρει καμία ευθύνη για την ακρίβεια, το περιεχόμενο, την πληρότητα, τη νομιμότητα ή την αξιοπιστία των πληροφοριών που περιλαμβάνονται στο παρόν φυλλάδιο και παρέχονται από τα κράτη μέλη της ΕΕ ή από οποιονδήποτε άλλον υπεύθυνο τρίτο. Ούτε ο ΕΥΑΑ ούτε οποιοδήποτε πρόσωπο ενεργεί εξ ονόματός του ευθύνεται για ενδεχόμενη χρήση των πληροφοριών που περιέχονται στο παρόν φυλλάδιο.